

表 5

各群의 全體反應數中 反應構成에서 歪曲된 反應數

群		A-R		D-R	
總 和		1977		1094	
歪 曲 된 反 應 數	Level 1	105	(5.3%)	52	(4.7%)
	Level 2	114	(5.8%)	103	(9.4%)
	計	219	(11.1%)	155	(14.4%)

表 6

各群의 反應構成에서 歪曲된 反應內容

	Level 1		Level 2		計	
	A-R	D-R	A-R	D-R	A-R	D-R
Condensation(Image fusion)	22(10.0)%	9 (5.8)%	18 (8.2)%	9 (5.8)%	40(18.2)%	18(11.6)%
Arbitrary combination of colour and form	5 (2.3)	12 (7.2)	79(36.1)	88(56.8)	84(38.4)	100(64.5)
Visual representation of the abstract.	31(14.2)	8 (5.2)	13 (5.9)	6 (3.8)	44(20.1)	14 (9.0)
Contradiction	24(10.9)	10 (6.5)			24(10.9)	10 (6.5)
Deviant verbalization	8 (3.6)	2 (1.3)	3 (1.3)		11 (4.9)	2 (1.3)
Autistic element			1 (0.4)		1 (0.4)	
Self-reference	15 (6.8)	11 (7.1)			15 (6.8)	11 (7.1)
Miscellaneous formal aspect.						
計	105(47.9)	52(33.c)	114(52.1)	103(66.4)	219(100)	155(100)

## 韓國語의 意味論的 構造

張 東 煥

成均館大學校 心理學科

Osgood의 意味微分法에 依해서 우리말의 意味論的 構造를 밝히기 위해서 우리말의 形容詞가 分析되었다. 意味上的 包括性和 使用頻度를 考慮해서 選定된 形容詞群에서 50쌍의 semantic differential scale이 얻어지고, 이들에 依해서 100개의 概念이 評定되었다. 被驗者로서는 200名の 男女大學生이 使用되었으며 各各의 被驗者는 100個의 概念中 5個만을 評定하였다.

50個의 形容詞尺度間에서 얻어진 pearson의 積率相關係數가 Thurstone의 centroid method에 依해서 因子分析되고, 抽出된 6個의 centroid factor(全體分散의 65.6%)를 Kaiser의 varimax criterion에 依해서 回轉하여 그中 4個因子(全分散의 57.5%)를 解釋하여 다음과 같은 結論을 얻었다.

1. 韓國語의 意味空間은 그 大部分(57.5%)이 評價(30.2%), 力能(13.4%), 活動性(7.0%), 精神的一思辨的 評

價(6.9%)의 네 因子에 依해서 構成되고 있다.

2. 韓國語의 意味空間은 그 主要 三因子에 關한 限諸外國語의 그것과 類似하다.

3. 韓國語의 意味論的 構造의 特徵은 다음과 같다.

a. 評價的 因子에서는 道德的 評價가 優位하게 나타나고 있어 日本語나 西歐語에 比하여 韓國語의 評價는 道德的인 比重을 더욱 많이 차지하고 있다.

b. 精神的-思辨的 評價 因子는 韓國語의 意味論的 構造에 特有한 因子이며 韓國 사람들의 精神的-思辨的 價値置重의 思考方式을 表現하고 있는 것으로 생각된다.

\* 本資料는 1962年度 成均館大學校 教授特別研究費에 의해서 이루어진 것이며 同大學校 論文集 第九輯 p. 191~206. (1964) "韓國語의 意味論的 構造에 關한 研究"의 一部이다. 本資料에 關한 詳細한 點은 同論文을 參照하기 바란다.

Table 1. VARIMAX ROTATED FACTOR LOADINGS\*

No.	adjective scales	I	II	III	IV	V	VI	$R^{2**}$
1	좋다~나쁘다(good~bad)	847	186	-022	-063	-097	-177	797
2	크다~작다(large~small)	110	649	443	-209	044	111	687
3	낮다~높다(low~high)	-408	-550	-420	-016	137	041	666
4	어렵다~쉽다(difficult~easy)	-132	120	581	104	151	033	404
5	자유롭다~부자유롭다(free~constrained)	547	279	-323	054	-247	-112	677
6	중요하다~중요하지않다 (important~unimportant)	570	056	310	082	204	-190	509
7	짧다~길다(short~long)	-173	-332	-085	293	-348	-056	357
8	아름답다~추하다(beautiful~ugly)	870	081	036	-012	-142	109	797
9	가깝다~멀다(near~far)	524	-212	-170	160	075	-140	399
10	얕다~깊다(shallow~deep)	-432	-339	-496	326	-216	-191	737
11	희다~검다(white~black)	864	-054	077	110	-146	085	779
12	빠르다~느리다(quick~slow)	-050	214	-150	717	-036	-250	649
13	늙다~젊다(old~young)	-324	-580	369	-081	038	-004	586
14	옳다~그르다(right~wrong)	845	106	213	084	215	-155	850
15	새롭다~낡다(new~old)	437	239	078	584	-326	-144	722
16	강하다~약하다(strong~weak)	123	485	373	471	192	035	649
17	편리하다~불편하다(convenient~inconvenient)	520	160	-164	294	-191	-474	670
18	어둡다~밝다(dark~bright)	-781	-402	092	-085	186	-004	822
19	차갑다~뜨겁다(cold~hot)	-623	-171	197	095	100	-430	660
20	고맙다~고맙지않다(grateful~ungrateful)	773	056	012	054	053	-263	676
21	깨끗하다~더럽다(clean~dirty)	873	109	090	192	-021	224	870
22	무겁다~가볍다(heavy~light)	123	327	424	-374	458	064	656
23	기쁘다~슬프다(pleased~sad)	823	227	-052	110	-249	-134	824
24	이상하다~평범하다(abnormal~ordinary)	-521	091	364	237	-153	289	575
25	굳다~연하다(hard~soft)	-224	594	107	-076	540	-105	723
26	이르다~늦다(early~late)	074	-063	-085	559	016	079	336
27	복잡하다~간단하다(complicate~simple)	-183	216	594	014	-047	-200	475
28	피롭다~편안하다(painful~easy)	-630	-275	396	129	074	147	673
29	완전하다~불완전하다 (complete~incomplete)	691	321	-071	037	259	-007	654
30	넓다~좁다(wide~narrow)	262	661	250	-050	-071	073	581
31	둥글다~모지다(round~square)	621	204	-195	-074	-252	441	729
32	부드럽다~거칠다(soft~rough)	820	-211	-059	-038	-192	272	831
33	경계적~방어적(aggressive~defensive)	-464	634	-039	216	096	007	675
34	정확하다~부정하다(accurate~inaccurate)	524	422	013	203	362	-117	639
35	고요하다~요란하다(quiet~noisy)	591	-402	144	-130	247	255	675
36	건강하다~쇠약하다(healthful~weak)	366	571	-087	213	120	230	580
37	귀하다~천하다(noble~mean)	782	108	455	014	115	073	849
38	화려하다~초라하다(gorgeous~shabby)	466	302	078	352	-515	-007	704
39	건조하다~습하다(dry~wet)	-042	330	081	113	-003	-355	256
40	착하다~악하다(good~evil)	893	-105	056	-110	111	139	855
41	어리석다~똑똑하다(stupid~bright)	-351	-605	-118	-152	-098	187	571
42	곧다~굽다(straight~curved)	569	241	190	189	391	045	606
43	위태하다~안전하다(dangerous~safe)	-754	-181	031	376	066	133	766
44	소극적~적극적(negative~positive)	-007	-781	-106	-179	046	100	665
45	날카롭다~무디다(sharp~blunt)	-229	210	281	657	-011	-096	616
46	활발하다~둔하다(active~dull)	-130	650	-079	599	-199	097	853
47	정신적~육체적(mental~physical)	261	-103	631	-127	-061	010	475
48	순진하다~불순하다(pure~impure)	820	-081	-018	-060	178	381	860
49	무능하다~유능하다 (incompetent~competent)	-347	-425	-249	-287	-135	124	479
50	남성적~여성적(masculine~feminine)	-457	604	-081	-057	241	-080	648
	Variance	302	134	069	070	045	036	656

\* Decimal points omitted

\*\* The slight differences of communality and Variances between Table 1 and 2 were due of the rounding errors caused by capacity of the IBM 604 which I used.